

STN	Osobné ochranné prostriedky Ochranná obuv (ISO 20346: 2021)	STN EN ISO 20346 83 2507
------------	--	--

Personal protective equipment
Protective footwear

Équipement de protection individuelle
Chaussures de protection

Persönliche Schutzausrüstung
Schutzschuhe

Táto slovenská technická norma je slovenskou verziou európskej normy EN ISO 20346: 2022. Preklad zabezpečil Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky. STN EN ISO 20346 má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

This standard is the Slovak version of the European Standard EN ISO 20346: 2022. It was translated by Slovak Office of Standards, Metrology and Testing. STN EN ISO 20346 has the same status as the official versions.

Nahradenie predchádzajúcich dokumentov

Táto slovenská technická norma nahrádza anglickú verziu STN EN ISO 20346 z júla 2022, ktorá od 1. 7. 2022 nahradila STN EN ISO 20346 z apríla 2015 v celom rozsahu.

STN EN ISO 20346 z apríla 2015 sa môže súbežne s touto STN používať do **31. 3. 2023**.

136175

Národný predhovor

Obrázky v tejto STN sú prevzaté z elektronických podkladov dodaných z CEN, © 2022 CEN, ref. č. EN ISO 20346: 2022 E.

Normatívne referenčné dokumenty

Nasledujúce dokumenty, celé alebo ich časti, sú v tomto dokumente normatívnymi odkazmi a sú nevyhnutné pri jeho používaní. Pri datovaných odkazoch sa použije len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa použije najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane všetkých zmien).

POZNÁMKA 1. – Ak bola medzinárodná publikácia zmenená spoločnými modifikáciami, čo je indikované označením (mod), použije sa príslušná EN/HD.

POZNÁMKA 2. – Aktuálne informácie o platných a zrušených STN a TNI možno získať na webovom sídle www.unms.sk.

ISO 20344: 2021 prijatá ako STN EN ISO 20344: 2022 Osobné ochranné prostriedky. Skúšobné metódy na obuv (ISO 20344: 2021) (83 2504)

ISO 22568-1: 2019 prijatá ako STN EN ISO 22568-1: 2019 Prostriedky na ochranu chodidiel a nôh. Požiadavky a skúšobné metódy na posudzovanie súčasti obuvi. Časť 1: Kovové tužinky (ISO 22568-1: 2019) (83 2509)

ISO 22568-2: 2019 prijatá ako STN EN ISO 22568-2: 2019 Prostriedky na ochranu chodidiel a nôh. Požiadavky a skúšobné metódy na posudzovanie súčasti obuvi. Časť 2: Nekovové tužinky (ISO 22568-2: 2019) (83 2509)

EN 13832-3: 2018 prijatá ako STN EN 13832-3: 2019 Obuv chrániaca pred chemikáliami. Časť 3: Požiadavky na obuv na dlhotrvajúci kontakt s chemikáliami (83 2502)

Súvisiace právne predpisy

Nariadenie (EÚ) 2016/425 Európskeho parlamentu a Rady z 9. marca 2016 o osobných ochranných prostriedkoch a o zrušení Smernice Rady 89/686/EES;

zákon č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov; nariadenie vlády SR č. 395/2006 Z. z. o minimálnych požiadavkách na poskytovanie a používanie osobných ochranných pracovných prostriedkov.

Vypracovanie slovenskej technickej normy

Spracovateľ: Natália Kočanová – CENISO, Bratislava

Technická komisia: TK 91 Osobné ochranné prostriedky

**Osobné ochranné prostriedky
Ochranná obuv
(ISO 20346: 2021)**

Personal protective equipment
Protective footwear
(ISO 20346: 2021)

Équipement de protection individuelle
Chaussures de protection
(ISO 20346: 2021)

Persönliche Schutzausrüstung
Schutzschuhe
(ISO 20346: 2021)

Túto európsku normu schválil CEN 30. decembra 2021.

Členovia CEN sú povinní plniť vnútorné predpisy CEN/CENELEC, v ktorých sú určené podmienky, za ktorých sa tejto európskej norme bez akýchkoľvek zmien priznáva postavenie národnej normy. Aktualizované zoznamy a bibliografické údaje týkajúce sa takýchto národných noriem možno na požiadanie dostať od Riadiaceho strediska CEN-CENELEC alebo od každého člena CEN.

Táto európska norma existuje v troch oficiálnych verziách (anglickej, francúzskej, nemeckej). Verzia v akomkoľvek inom jazyku, ktorú na vlastnú zodpovednosť vydal člen CEN v preklade do národného jazyka a oznámil to Riadiacemu stredisku CEN-CENELEC, má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

Členmi CEN sú národné normalizačné organizácie Belgicka, Bulharska, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunska, Severného Macedónska, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Srbska, Španielska, Švajčiarska, Švédska, Talianska a Turecka.

CEN

Európsky výbor pre normalizáciu
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Riadiace stredisko CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel

Obsah

strana

Európsky predhovor	6
1 Predmet	8
2 Normatívne odkazy	8
3 Termíny a definície	8
4 Triedenie a tvary	14
5 Základné požiadavky na ochrannú obuv	15
5.1 Všeobecne	15
5.2 Tvar	17
5.2.1 Všeobecne	17
5.2.2 Výška zvršku	17
5.2.3 Oblasť päty	18
5.3 Kompletná obuv	18
5.3.1 Konštrukčné vlastnosti	18
5.3.2 Ochrana prstov	19
5.3.3 Nepriepustnosť	20
5.3.4 Špecifické ergonomické funkcie	20
5.3.5 Odolnosť proti šmyku	20
5.3.6 Neškodnosť	21
5.3.7 Pevnosť šva	21
5.4 Vrch/zvršok	21
5.4.1 Všeobecne	21
5.4.2 Hrúbka	22
5.4.3 Pevnosť pri ďalšom trhaní	23
5.4.4 Ťahové vlastnosti	23
5.4.5 Odolnosť proti ohýbaniu	23
5.4.6 Priepustnosť vodnej pary a koeficient vodnej pary	23
5.4.7 Odolnosť proti hydrolýze	23
5.5 Podšívka	24
5.5.1 Všeobecne	24
5.5.2 Pevnosť pri ďalšom trhaní	24
5.5.3 Odolnosť proti odieraniu	24
5.5.4 Priepustnosť vodnej pary a koeficient vodnej pary	24
5.6 Jazyk	24
5.6.1 Všeobecne	24
5.6.2 Pevnosť pri ďalšom trhaní	25
5.7 Napínacia stielka, iná stielka a anatomická vložka	25
5.7.1 Hrúbka	25
5.7.2 Priepustnosť vody	25
5.7.3 Absorpcia a desorpcia vody	25
5.7.4 Odolnosť proti odieraniu	25
5.8 Podošva	25

5.8.1	Všeobecne	25
5.8.2	Tvar	26
5.8.3	Pevnosť pri ďalšom trhaní	26
5.8.4	Odolnosť proti odieraniu	26
5.8.5	Odolnosť proti ohýbaniu	26
5.8.6	Odolnosť proti hydrolýze	27
5.8.7	Pevnosť spoja medzi vrstvami	27
6	Dodatočné požiadavky na ochrannú obuv	27
6.1	Všeobecne	27
6.2	Kompletná obuv	29
6.2.1	Odolnosť proti prepichnutiu	29
6.2.2	Elektrické vlastnosti	31
6.2.3	Odolnosť proti nepriaznivému prostrediu	31
6.2.4	Absorpcia energie v oblasti päty	31
6.2.5	Odolnosť proti vode	31
6.2.6	Ochrana predpriehlavku	31
6.2.7	Ochrana členka	32
6.2.8	Odolnosť proti prerezaniu	32
6.2.9	Odieranie protiderových špičiek	33
6.2.10	Odolnosť proti šmyku	33
6.3	Vrch. Prienik a absorpcia vody	33
6.4	Podošva	33
6.4.1	Odolnosť proti kontaktnému teplu	33
6.4.2	Odolnosť proti pohonným látkam	33
6.4.3	Podošva s dezénom na rebrík	33
7	Označovanie	34
8	Pokyny a informácie od výrobcu	35
8.1	Všeobecne	35
8.2	Elektrické vlastnosti	36
8.2.1	Čiastočne vodivá obuv	36
8.2.2	Antistatická obuv	36
8.3	Iné stielky	37
8.4	Odolnosť proti prepichnutiu	37
8.5	Dátum zastarania	37
Príloha A (normatívna) – Bezpečnostná obuv prispôbena zákazníkovi (bezpečnostná obuv upravená pre individuálneho používateľa alebo vyrobená na mieru pre individuálneho používateľa)		38
Príloha B (informatívna) – Hodnotenie obuvi používateľom		41
Príloha C (informatívna) – Odolnosť proti šmyku		43
Príloha ZA (informatívna) – Vzťah medzi touto európskou normou a základnými požiadavkami Nariadenia (EÚ) 2016/425, ktoré majú byť pokryté		46
Literatúra		48

Európsky predhovor

Tento dokument (EN ISO 20346: 2022) vypracovala technická komisia ISO/TC 94 Osobná bezpečnosť. Osobné ochranné prostriedky v spolupráci s CEN/TC 161 Chrániče chodidiel a nôh, ktorej sekretariát je v BSI.

Tejto európskej norme sa musí priznať postavenie národnej normy buď vydaním identického textu, alebo oznámením najneskôr do marca 2022 a národné normy, ktoré sú s ňou v rozpore, musia sa zrušiť najneskôr do marca 2023.

Upozorňuje sa na možnosť, že niektoré časti tohto dokumentu môžu byť predmetom patentových práv. CEN nezodpovedá za identifikáciu ktoréhokoľvek alebo všetkých takýchto patentových práv.

Tento dokument nahrádza EN ISO 20346: 2014.

Tento dokument vypracoval CEN na základe mandátu, ktorý mu udelili Európska komisia a Európske združenie voľného obchodu, aby sa podporili základné požiadavky smerníc/nariadení EÚ.

Vzťah k smernici (smerniciam) ES/nariadeniu (nariadeniam) sa uvádza v informatívnej prílohe ZA, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto normy.

Hlavné zmeny v porovnaní s predchádzajúcim vydaním sú:

- revidovali sa termíny a definície v kapitole 3;
- revidovali sa obrázky od 1 do 4;
- revidovali sa tabuľky 1, 2 a 3;
- zadefinovala sa oblasť päty (5.2.3);
- ochrana prstov sa upravila podľa noriem ISO 22568-1 a ISO 22568-2 nahrádzajúcich EN 12568: 2010;
- revidovala sa požiadavka na odolnosť proti šmyku (5.3.5 a 6.2.10); označenia „SRA“, „SRB“ a „SRC“ sa vypustili a zavádza sa označenie „SR“ a „Ø“;
- v 5.3.6 sa doplnili hodnota pH a skúšky na šesťmocný chróm; predchádzajúce samostatné články v článkoch na vrch/zvršok, podšívku, jazyk a stielku a inú stielku sa vymazali;
- doplnila sa požiadavka na pevnosť švov kombinovanej obuvi (5.3.7);
- vysvetlila sa požiadavka na materiály vrchu, ktoré nespĺňajú WVP (5.4.6);
- zrevidovalo sa odieranie napínacích stielok (5.7.4);
- zrevidovali sa požiadavky na podošvy (5.8);
- zrevidovala sa hrúbka podošvy (5.8.2.1);
- vysvetlila sa odolnosť podošvy pri ohýbaní (5.8.5);
- stielka odolná proti prepichnutiu sa upravila podľa noriem ISO 22568-3 a ISO 22568-4 nahrádzajúcich EN 12568: 2010;
- doplnila sa tolerancia (6.2.3.1);
- bývalá príloha A Kombinovaná obuv sa zahrnula do hlavného textu (tabuľka 2, 5.4.1.2);
- revidovala sa voliteľná požiadavka na ochranu predpriehlavku (6.2.6);
- objasnila sa voliteľná požiadavka na ochranu členkov (6.2.7);
- doplnila sa voliteľná požiadavka na „SC“ protioderové špičky (6.2.9);
- prienik a absorpcia vody, symbol „WRU“ sa vypustil a zaviedol sa symbol „WPA“;
- doplnila sa voliteľná požiadavka na „LG“ podošvy s dezénom na rebrík (6.4.3);
- revidovalo sa označovanie (tabuľka 16 a tabuľka 20);
- doplnili sa dve nové kategórie, P6 a P7 (tabuľka 20);
- doplnili sa informácie o dátume zastarania (8.5);

- doplnila sa príloha A s požiadavkami na ochrannú obuv prispôsobenú zákazníkom;
- doplnila sa príloha B na hodnotenie obuvi používateľom;
- doplnila sa príloha C na odolnosť proti šmyku;
- vypustila sa požiadavka na elektroizolačnú obuv (EN 50321).

Akákoľvek spätná väzba a otázky k tomuto dokumentu sa majú adresovať národnému normalizačnému orgánu používateľov. Kompletný zoznam týchto orgánov je na webovom sídle CEN.

V súlade s vnútornými predpismi CEN-CENELEC sú túto európsku normu povinné prevziať národné normalizačné organizácie týchto krajín: Belgicka, Bulharska, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunska, Severného Macedónska, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Srbska, Španielska, Švajčiarska, Švédska, Talianska a Turecka.

Oznámenie o schválení

Text medzinárodnej normy ISO 20346: 2022 CEN schválil ako EN ISO 20346: 2022 bez akýchkoľvek modifikácií.

1 Predmet

Tento dokument špecifikuje základné a dodatočné (voliteľné) požiadavky na ochrannú obuv určenú na všeobecné používanie. Zahŕňa napríklad mechanické riziká, odolnosť proti šmyku, tepelné riziká a ergonomické vlastnosti. Špecifikuje aj požiadavky na ochrannú obuv s inými stielkami prispôbenými zákazníkovi, na ochrannú obuv prispôbenú zákazníkovi alebo na ochrannú obuv individuálne prispôbenú zákazníkovi. Táto norma nezahŕňa vysokú viditeľnosť vzhľadom na interakciu s odevom (napr. nohavice zakrývajú obuv) a na podmienky na pracovisku (napr. špina, blato).

Špeciálne riziká sú zahrnuté v doplňujúcich normách súvisiacich s povoláním (napr. obuv pre hasičov, elektroizolačná obuv, ochrana pred poranením reťazovou pílou, ochrana pred chemikáliami a rozstrekovaním roztaveného kovu, ochrana pre vodičov motocyklov).

2 Normatívne odkazy

Na nasledujúce dokumenty sa odkazuje v texte takým spôsobom, že časť ich obsahu alebo celý obsah predstavuje požiadavky tohto dokumentu. Pri datovaných odkazoch sa používa len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa používa najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane akýchkoľvek zmien).

ISO 20344: 2021 *Personal protective equipment – Test methods for footwear*. [Osobné ochranné prostriedky. Skúšobné metódy na obuv.]

ISO 22568-1: 2019 *Foot and leg protectors – Requirements and test methods for footwear components – Part 1: Metallic toecaps*. [Prostriedky na ochranu chodidiel a nôh. Požiadavky a skúšobné metódy na posudzovanie súčasti obuvi. Časť 1: Kovové tužinky.]

ISO 22568-2: 2019 *Foot and leg protectors – Requirements and test methods for footwear component – Part 2: Non-metallic toecaps*. [Prostriedky na ochranu chodidiel a nôh. Požiadavky a skúšobné metódy na posudzovanie súčasti obuvi. Časť 2: Nekovové tužinky.]

EN 13832-3: 2018 *Footwear protecting against chemicals – Part 3: Requirements for footwear highly resistant to chemicals under laboratory conditions*. [Obuv chrániaca pred chemikáliami. Časť 3: Požiadavky na obuv na dlhotrvajúci kontakt s chemikáliami.]

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN